31996D0674

KOMISIJOS SPRENDIMAS

1996 m. lapkričio 25 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 93/436/EEB, nustatantį konkrečius Čilės kilmės žuvininkystės ir akvakultūros produktų importo reikalavimus

(tekstas svarbus EEE)

(96/674/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 22 d. Tarybos direktyvą 91/493/EEB, nustatančią sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius žuvininkystės produktų gamybą ir jų tiekimą į rinką [1], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo aktu, ypač į jos 11 straipsnio 5 dalį,

kadangi 1993 m. birželio 30 d. Komisijos sprendime 93/436/EEB [2], nustatančiame konkrečius Čilės kilmės žuvininkystės ir akvakultūros produktų importo reikalavimus, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 96/220/EB [3], žuvininkystės produktams į Bendriją importuoti buvo sudarytas Čilės patvirtintų įmonių ir gamyklinių laivų sąrašas; kadangi, Čilės kompetentingai institucijai pateikus naują sąrašą, šis sąrašas gali būti iš dalies keičiamas;

kadangi pasikeitė Čilės kompetentingos institucijos pavadinimas; kadangi dėl to turėtų būti pakeistas Sprendimo 93/436/EEB A priedas;

kadangi Čilės kompetentinga institucija pateikė naują 103 įmonių ir 19 gamyklinių laivų sąrašą;

kadangi būtina atitinkamai iš dalies pakeisti patvirtintų įmonių ir gamyklinių laivų sąrašą;

kadangi šiame sprendime numatytos priemonės buvo parengtos Komisijos sprendime 90/13/EEB [4] nustatyta tvarka,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Servicio Nacional de Pesca (Sernapesca) – tai kompetentinga Čilės institucija, galinti patikrinti ir patvirtinti, kad žuvininkystės ir akvakultūros produktai atitinka Direktyvos 91/493/EEB reikalavimus.

2 straipsnis

Sprendimo 93/436/EEB A priedas pakeičiamas šio sprendimo A priedu.

3 straipsnis

Sprendimo 93/436/EEB B priedas pakeičiamas šio sprendimo B priedu.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1996 m. lapkričio 25 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

---

[1] OL L 268, 1991 9 24, p. 15.
[2] OL L 202, 1993 8 12, p. 31.
[3] OL L 74, 1996 3 22, p. 35.
[4] OL L 8, 1990 1 11, p. 70.

A PRIEDAS

„A PRIEDAS

SVEIKATOS SERTIFIKATAS

Čilės kilmės žuvininkystės ir akvakultūros produktams, kuriuos ketinama eksportuoti į Europos bendriją

Nr.: .....

Šalis siuntėja: Čilė

Kompetentinga institucija: *Servicio Nacional de Pesca (Sernapesca)*

I. **Žuvininkystės produktų tapatumo nustatymas**

Žuvininkystės (akvakultūros) produktų aprašymas [1]

— rūšis (mokslinis pavadinimas): .....

— produkto pateikimas ir apdorojimo būdas [2]: .....

Kodas (jei yra): .....

Pakuotė: .....

Pakuočių skaičius: .....

Neto svoris: .....

Sandėliavimo ir transportavimo temperatūra: .....

II. **Produktų kilmė**

Sernapesca eksportui į ES patvirtintos įmonės (-ių) pavadinimas (-ai) ir oficialus patvirtinimo numeris (-iai):

.....

.....

.....

.....

III. **Produktų paskirties vieta**

Produktai siunčiami

iš: .....

(išsiuntimo vieta)

į: .....

(paskirties šalis ir vieta)

transporto priemone: .....

Siuntėjo pavadinimas ir adresas: .....

.....

.....

Gavėjo pavadinimas ir paskirties vietos adresas: .....

.....

.....

[1] Išbraukti žodžius, kurie netinka.
[2] Gyvi, atšaldyti, sušaldyti, sūdyti, rūkyti, konservuoti ir kt.

IV. **Sveikumo patvirtinimas**

Oficialiai paskirtas inspektorius patvirtina, kad pirmiau nurodyti žuvininkystės ir akvakultūros produktai:

1) sugauti ir tvarkyti laivuose laikantis Direktyvoje 92/48/EEB nustatytų sveikatos taisyklių;

2) iškrauti, tvarkomi ir, jei reikia, įpakuoti, paruošti, apdoroti, šaldyti, atitirpinti ir sandėliuoti higieniškai, laikantis Direktyvos 91/493/EEB priedo II, III ir IV skyriuose nustatytų reikalavimų;

3) įvykdyta sveikatos kontrolė pagal Direktyvos 91/493/EEB priedo V skyrių;

4) supakuoti, paženklinti, sandėliuoti ir transportuoti pagal Direktyvos 91/493/EEB priedo VI, VII ir VIII skyrius;

5) nėra kilę iš toksiškų ar biotoksinų turinčių rūšių;

6) buvo sėkmingai įvertinti organoleptiškai, atlikti Direktyvoje 91/493/EEB ir jos įgyvendinimo sprendimuose tam tikroms žuvininkystės produktų kategorijoms nustatyti parazitologiniai, cheminiai ir mikrobiologiniai patikrinimai;

7) be to, jei tai sušaldyti arba perdirbti dvigeldžiai moliuskai, jie buvo sugauti patvirtintose auginimo ar sugavimo teritorijose, nustatytose Sprendimo 96/674/EB, nustatančio ypatingus Čilės kilmės dvigeldžių moliuskų, dygiaodžių, gaubtagyvių ir jūrinių pilvakojų importo reikalavimus, priede.

Žemiau pasirašęs oficialiai paskirtas inspektorius patvirtina, kad yra susipažinęs su Direktyvos 91/493/EEB, Direktyvos 92/48/EEB ir Sprendimo 96/674/EB nuostatomis.

Surašyta: ....., ...
(Vieta) (Data)

Oficialus antspaudas [1]

.....
(Oficialiai paskirto inspektoriaus parašas) [1]

.....
(Pasirašiusio asmens vardas, pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

[1] Oficialaus antspaudo ir parašo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.“

B PRIEDAS

„B PRIEDAS

PATVIRTINTŲ ĮMONIŲ IR GAMYKLINIŲ LAIVŲ SĄRAŠAS

I. **Įmonės**

Numeris	Pavadinimas ir adresas
01003	PROCEMAR SA ARICA
01011	AGROPESCA ARICA
01012	NOVAMAR SA ARICA
01013	PESQUERA MARVESA SA ARICA
01017	HEMA SA ARICA
01065	PESQUERA VAMAR LTDA. IQUIQUE
01074	OCTOMAR IMPORTACIONES-EXPORTACIONES LTDA. IQUIQUE
02005	HELGA MÁNQUEZ MONARDEZ TOCOPILLA
02030	SOCIEDAD ABAROA Y GÓMEZ LTDA. ANTOFAGASTA
02034	HUGO DÍAZ MARÍN ANTOFAGASTA
02037	NORPESCA LTDA. ANTOFAGASTA
02040	GRANJA MARINA SA ANTOFAGASTA
02049	PESQUERA OBILINOVIC LTDA. ANTOFAGASTA
02066	SANTANA Y CÍA. LTDA. MEJILLONES
03061	CÍA PESQUERA CAMANCHACA SA CALDE
03072	PESQUERA PLAYA BLANCA SA CALDERA
03077	PESQUERA HUILLINCO LTDA. CALDERA
03094	CULTIVOS MARINOS FLAMENCO LTDA. CALDERA
03095	CULTIVOS MARINOS INTERNACIONALES SA CALDERA

Numeris	Pavadinimas ir adresas
04007	PESQUERA SAN JOSÉ SA COQUIMBO
04009	SOCIEDAD BAQUEDANO SA o ANDEMAR SA COQUIMBO
04012	FRIGORÍFICO DAL NORD LTDA. COQUIMBO
04023	EMPRESA PESQUERA Y CONSERVERA PROTEUS SA COQUIMBO
04031	PESQUERA ANDACOLLO SA COQUIMBO
04052	PROCESADORA DE PRODUTOS DEL MAR SA COQUIMBO
04056	SOCIEDAD PESCA MARINA LTDA. COQUIMBO
04057	COM. E INVERSIONES LOANCO LTDA. TONGOY
04059	OMEGA SEAFOODS COQUIMBO
04067	CONSORCIO GENERAL DE EXPORTACIONES SA LOS VILOS
05003	PESQUERA QUINTERO SA QUINTERO
05054	COMERCIAL ALESA SA VALPARAÍSO
05057	PESQUERA FRANCIS DRAKE SA VALPARAÍSO
05071	INTERCOMERCIAL SAMA SA VALPARAÍSO
05084	DELFRIO FRIGORÍFICO DE VALPARAÍSO SA VALPARAÍSO
08113	IQUIQUE-GUANAYE TALCAHUANO
08116	CONGELADOS DEL PACÍFICO LTDA. TALCAHUANO
08120	PESQUERA SAN JOSÉ SA TALCAHUANO
08123	PESQUERA EL GOLFO SA TALCAHUANO
08143	COMPAÑÍA PESQUERA CAMANCHACA SA TOMÉ
08148	UNIFISH CANNING TALCAHUANO
08250	CÍA. PESQUERA SAN PEDRO SACI TALCAHUANO
08253	SOCIEDAD PESQUERA VIENTO SUR LTDA. CORONEL

Numeris	Pavadinimas ir adresas
08264	PESQUERA DEL NORTE SA CORONEL
08271	PESQUERA GRIMAR SA CORONEL
10018	PISCÍCOLA ENTRE RÍOS SA VALDIVIA
10027	PESQUERA ISLA DEL REY VALDIVIA
10030	ISLA TENGLO LTDA. PUERTO MONTT
10032	EICOMAR SA PUERTO MONTT
10034	PESQUERA TRANS ANTARTIC LTDA. PUERTO MONTT
1036	PRO-AUSTRAL SA PUERTO MONTT
10039	PESQUERA RALUN LTDA. PUERTO MONTT
10053	ALIMENTOS MULTIEXPORT SA PUERTO MONTT
10055	PESQUERA QUEIHUI LTDA. PUERTO MONTT
10063	PESQUERA Y CONSERVERA TAMAI LTDA. PUERTO MONTT
10064	PESQUERA MAR ANTÁRTICO SA PUERTO MONTT
10066	AQUASUR FISHERIES SA PUERTO MONTT
10067	AGROINDUSTRIAL SANTA CRUZ SA PUERTO MONTT
10072	PESQUERA AGUAMAR SA PUERTO MONTT
10081	CONSERVAMAR SA PUERTO MONTT
10082	PRODUAL LTDA. PUERTO MONTT
10083	SEABAY CHILE SA PUERTO MONTT
10084	VENTISQUEROS SA PUERTO MONTT
10085	COMECIAL COMTESA SA PUERTO MONTT
10086	PATAGONIA SALMÓN FARMING SA PUERTO MONTT
10097	PESQUERA SANTA MARTA LTDA. PUERTO MONTT

Numeris	Pavadinimas ir adresas
10100	LUIS ORLANDO RETAMALES CÁRDENAS PUERTO MONTT
10116	COMERCIAL E INDUSTRIAL DEL SUR SA PUERTO MONTT
10123	SALMOPACK SAS PUERTO MONTT
10125	CHISAL SA PUERTO MONTT
10131	JAALMAR LTDA. PUERTO MONTT
10135	CULTIVADORA DE SALMONES LINAO LTDA. SALMOAMÉRICA PUERTO MONTT
10137	MARIFARMS CHILE SA PUERTO MONTT
10156	FITZ-ROY SA CALBUCO
10157	PESQUERA LEYMO LTDA. CALBUCO
10158	PESQUERA PULUQUI LTDA. CALBUCO
10160	AGUAS CLARAS SA CALBUCO
10166	CONSERVERA SACRAMENTO SA CALBUCO
10189	PESQUERA MESSAMAR SA ANCUD
10195	CULTIVOS MARINOS CHILOÉ SA ANCUD
10216	PESQUERA ANDINA SA CASTRO
10223	CONSARVAS DALCAHUE SA CASTRO
10226	SKIRING SALMÓN LTDA. CASTRO
10227	PESQUERA UNIMARC SA CASTRO
10231	ANTARFRÍO SA CASTRO
10232	MAINTEC SA CASTRO
10241	LOS ELEFANTES SA CASTRO
10245	PROSAL SA CASTRO
10280	YADRAN QUELLÓN SA QUELLÓN

Numeris	Pavadinimas ir adresas
10600	RACHID OMAN CHELECH CALBUCO
11010	PESQUERA SALMAR LTDA. PUERTO AISÉN
11012	PESCA CHILE SA PUERTO AISÉN
11018	SALMONES ANTÁRTICA PUERTO AISÉN
11025	COMERCIAL COMTESA SA PUERTO AISÉN
11026	PESQUERA PALACIOS SA PUERTO AISÉN
12008	TERESA SALDIVIA MORAGA PUNTA ARENAS
12016	COMERCIAL COMTESA SA PUNTA ARENAS
12030	PESQUERA TORRES DEL PAINE SA PUNTA ARENAS
12033	CIDEPES LTDA. PUERTO WILLIAMS
12039	PESCA CHILE SA PUNTA ARENAS
12048	PESCA SURIBÉRICA SA PUNTA ARENAS
13024	SOCIEDAD AGRÍCOLA AGUAS CLARAS SANTIAGO
13030	SOCIEDAD AGRÍCOLA AGUAS BLANCAS SANTIAGO
13062	DELIFISH LTDA. SANTIAGO

II. **Gamykliniai laivai**

Numeris	Pavadinimas	Savininko pavadinimas ir adresas
1472	IBER I	IBER CHILE LTDA.
2007	JING YANG I	EMPRESA DAERIM FISHERY CO. LTDA.
2011	PUERTO BALLENA	PESCA CHILE SA
2013	BETANZOS	PESCA CHILE SA
2014	PEDROSA	PESCA CHILE SA
2015	GUALAS	PESQUERA ALBA LTDA.
2016	CHOMAPI MARU	PESCA CHILE SA

Numeris	Pavadinimas	Savininko pavadinimas ir adresas
2019	UNZEN	EMPEDES SA
2020	MAR DEL SUR I	PESQUERA MAR DEL SUR SA
2022	ERCILLA	PEQUERA DE LOS ANDES SA
2023	CISNE BLANCO	PESCA CISNES SA
2024	CISNE VERDE	PESCA CISNES SA
2026	ISLA ISABEL	PESCA SURIBÉRICA SA
2030	ANTONIO LORENZO	CONCAR SA
2031	ISLA SOFÍA	PESCA SURIBÉRICA SA
2032	ISLA CAMILA	PESCA SURIBÉRICA SA
2038	MARIA TAMARA	CONCAR SA
2048	FARO DE HÉRCULES	PESCA CHILE
2049	UNIONSUR	EMPEDES SA“